

А

Аа! *межд.* Һәә!—аа! даа!

АБА//АВА биличи, бэлэд олан; элиндән һәр иш кәлән—
знающий, сведущий, знаток; мастер на все руки.

АБАБАКАЛО//АВАБАКАЛО биликли, биличи, баша
дүшән—знающий, знаток; ведающий, понимающий.

АБАБАКЕСТІЕСУН//АВАБАКЕСТІЕСУН билдирмәк,
хәбәр вермәк, хәбәрдар етмәк—дать знать, заявить, преду-
предить.

АБАБАКСУН//АВАБАКСУН билмәк, акаһ олмаг, хәбәр-
дар олмаг, өјрәнмәк, хәбәр тутмаг—знать, быть осведомлен-
ным, разузнать, ведать, изучать, учить. *Абазбаки шоно ши*
гъара билдим о кимин оғлудур—я узнал, чей он сын.

АБАБАКСУНЛУГЪ//АВАБАКСУНЛУГЪ билмәк, хәбәр-
дар олмаг—знание, осведомленность, чутье, понимание.

АБАЗАКІ//АВАЗАКІ (-ух// -хо) оғру, чибкир; хәспуш—
вор, карманщик; жулик; разбойник.

АБАЗАКІБАКСУН//АВАЗАКІБАКСУН оғру олмаг, чиб-
кир олмаг; хәспуш олмаг—быть (*стать*) вором, карманщи-
ком; жуликом.

АБАЗАКІЛУГЪ//АВАЗАКІЛУГЪ оғрулуг, чибкирлик,
хулиганлыг; хәспушлуг—воровство, кража; хулиганство,
жульничество.

АБАЗАКІЛУГЪБАЛО//АВАЗАКІЛУГЪБАЛО оғру, чибә-
кирән, хәспуш—вор, карманщик; жулик.

АБАЗАКІЛУГЪБЕСУН//АВАЗАКІЛУГЪБЕСУН оғрулуг
етмәк, чибә кирмәк; хулиганлыг етмәк—воровать, красть;
жульничать; хулиганить.

АБАЗИ (В) *см.* Аббаси.

АБАЗИЛУГЪ (В) *см.* Аббасилугъ.

АББАСИ (Н), АБАЗИ (В) (-ух// -й-ох) аббасы, ијирми
гәпиклик пул—двугривенный, двадцатикопеечная монета.

АББАСИЛУГЪ (Н), АБАЗИЛУГЪ (В) 1) аббасылыг, 20
гәпиклик пул—двугривенный, двадцатикопеечная монета

2) ги|мәти бир аббасы (и|рми гәник) олан һәр ше|—всякая вещь ценой в двадцать копеек.

АБДАЛЛУ (Н) *геогр.* Абдаллы. Нич кәндиңдәки мәнәл-ләрдән бири—Абдаллы, один из кварталов села Нидж.

АБРИШУМ//АРМИШУМ (Н), АРБЕШУМ (В) (-ух-ох) ипәк, ипәк парча; әбришим—шелк, шелковая ткань.

АБРИШУМИН//АРМИШУМИН (Н), АБРЕШУМУН (В) ипәк—шелковый. □ **Армишумин даьркаь** (Н) ипәк дон, ипәк парчадан тикилмиш дон—платье из шелковой ткани, шелковое платье.

АБУЗ (В), АБУЗ//АГЪУЗ (Н) (-ух//ор-ох) 1) чох, артыг—больше, свыше, более; 2) элавә—добавление. □ **Ба-чахо абуз** (В) жүздән артыг—больше ста. **Абуз уксун** артыг jemәк, нормадан чох jemәк—кушать сверх нормы; 3) галыг, артыг галан хиссә (*бир шејин*)—остаток, излишек (*чегон.*). □ **Абуз манди** артыг галмыш—излишек, остаток, оставшаяся часть (*чегон.*).

АБУЗ-АБУЗ (В), АБУЗ-АБУЗ//АГЪУЗ-АГЪУЗ (Н) артыг-ламасы илә—очень много, больше нормы, с излишком.

АБУЗБАКАЛО (В), АБУЗБАКАЛО//АГЪУЗБАКАЛО (Н) артан, чохалан; артыг галан—увеличенный, дающий прирост; излишнее.

АБУЗБАКЕСУН (В), АБУЗБАКЕСУН//АГЪУЗБАКЕСУН (Н) артыг олмаг, артмаг, чох олмаг, чохалмаг—увеличиваться, прибавляться, возрастать.

АБУЗБАКИО (В), АБУЗБАКИЙО//АГЪУЗБАКИЙО (Н) артмыш, чохалмыш—возросший, увеличенный.

АБУЗБЕСУН (В), АБУЗБЕСУН//АГЪУЗБЕСУН (Н) чохалмаг, артырмаг—увеличить, прибавить.

АБУЗ-КАМ (В), АБУЗ-КАМ//АГЪУЗ-КАМ (Н) әјәр-әс-кик, артыг-әс-кик—чуть больше, чуть меньше. □ **Абуз-кам айтпесун** (В) артыг-әс-кик данышмаг, мәнәсыз, мәмунсуз сөз демәк (*сөнбәт етмәк*)—говорить попусту, без толку.

Арума тлетаьр айзапаки, агъуз-кам макъанбаки (Н) буғ-даны елә чәк ки, артыг-әс-кик олмасын—взвесь пшеницу точно.

АБУЗЛУГЪ, (В), АБУЗЛУГЪ//АГЪУЗЛУГЪ (Н) артыг-лыг, чохлуг, элавәлик—излишество, добавление.

АБУЗУН (В), АБУЗУН//АГЪУЗУН (Н) артыг, элавә, галыг; чох—добавочный, излишний, чрезмерно. □ **Абузун аш** (В)—артыг иш, элавә иш—лишняя работа; дополнительная работа. **Абузун манди арум**—артыг галмыш буғда—излишек зерна (*пшеницы*).

АБУР *см.* **Гябур.**

АБУРЛУ *см.* **Гябурлу.**

АБУРНУТ1 *см.* **Гябурнут1.**

АБУРСУЗ (Н) *см.* **Гябурнут1.**

АБХАЗИ (В), АБХАЗИЙА (Н) Абхазия—Абхазия.

АБХАЗИЙА (Н) *см.* **Абхазы.**

АВА (Н) *см.* **Аба.**

АВАБАКАЛО (Н) *см.* **Абабакало.**

АВАБАКЕСТІЕСУН (Н) *см.* **Абабакестіесун.**

АВАБАКСУНЛУГЪ (Н) *см.* **Абабаксунлугъ.**

АВАБАКСУН (Н) *см.* **Абабаксун.**

АВАД *см.* **Авадан.**

АВАДАН *мн. нет* абад, абадан—благоустроенный.

АВАДАНБАКСУН абад олмаг, абадан олмаг, абадлаш-маг—благоустроиться.

АВАДАНБЕСУН абад етмәк, абадан етмәк, абадлаш-дырмаг—благоустроить.

АВАДАНЛУ абадлы, абаданлы—оживленный, живой.

АВАДАНЛУГЪ абадлыг, абаданлыг—оживленность, изобилие.

АВАДБАКСУН *см.* **Аваданбаксун.**

АВАДБЕСУН торпагы мүнбитләшдирмәк, күбрәләмәк—удобрить, оживить, улучшить почву.

АВАЗАК1 (Н) *см.* **Абазак1.**

АВАЗАК1БАКСУН (Н) *см.* **Абазак1баксун.**

АВАЗАК1ЛУГЪ (Н) *см.* **Абазак1лугъ.**

АВАЗАК1ЛУГЪБАЛО (Н) *см.* **Абазак1лугъбало.**

АВАЗАК1ЛУГЪБЕСУН (Н) *см.* **Абазак1лугъбесун.**

АВАМ (-уо//хо) авам, савадсыз. кәмсавад, биликсиз тәчрүбәсиз—неграмотный, не обладающий познанием, несведущий; неопытный, темный.

АВАМБАКСУН авам олмаг, савадсыз олмаг; тәчрүбәсиз олмаг—быть неграмотным, несведущим; неопытным, темным.

АВАМЛУГЪ авамлыг, савадсызлыг; тәчрүбәсизлик—неграмотность; неопытность.

АВАНС (-м-ух//хо) аванс—аванс □ **Аванс акъсун** аванс алмаг—получить аванс. **Аванс таст1ун** аванс вермәк—выдать аванс, авансировать.

АВАРА¹ (Н) (-ох) авара, тәнбәл, әлиндән иш кәлмәјән, вејл, вечсиз (*адам*)—бродяга, лодырь, бездельник, праздношатающийся. □ **Авара амдар** (Н)—авара адам, тәнбәл, вечсиз адам—бездельник, лодырь, праздношатающийся.

АВАРА² (В) (-м-ух) авара, ики-үчиллик чамыш баласы—молодая буйволица, двух-трехлетний буйволенок.

АВАРАЛУГЪ (Н) аваралыг—безделье, праздность.

АВАРАЧИЛУГЪ (Н) *см.* **Аваралугъ.**

АВГУСТ *см.* **Августхаш.**

АВГУСТ1ИН августун, август ајынын—август, августовский. □ **Августин бар** август ајында јетишән мејвә—августовский фрукт; фрукты (*овощи*), которые поспевают в августе.

АВГУСТ1НАЙ *см.* **Августин.**

АВГУСТХАШ (-ур-ух) август, август аҗы—август, август
месяц.
АВТАМАБИЛ//АФТАНАБИЛ (-ух// -хо) автомобиль (*һәр
чур*)—автомобиль (*всякий*).
АВТОБУС/АФТАБУС (-ур// -ох) автобус, сәрнишин да-
шыҗан автомобиль—автобус.
АВУЗ (Н) см. Абуз.
АВУЗ-АВУЗ (Н) см. Абуз-абуз.
АВУЗБАКАЛО (Н) см. Абузбакало.
АВУЗБАКИО (Н) см. Абузбакио.
АВУЗБАКЕСУН (Н) см. Абузбакесун.
АВУЗБЕСУН (Н) см. Агъузбесун.
АВУЗ-КАМ (Н) см. Абуз-кам.
АВУЗЛУЪ (Н) см. Абузлугъ.
АВУЗУН (Н) см. Абузун.
АГРАНОМ (-ур// -хо) агроном—агроном.
АГРАНОМЛУГЪ агрономлуг—профессия агронома.
АГЪ (-ур// -ух) ағ, без парча—бязь, белая бумажная
материя (*ткань*).
АГЪА (-м-ух// -ох) уст. аға, саһиб, чәнаб—господин,
хозяин, барин, сударь. □ Агъаклена кархесун аға кими
јашамаг—жить по-барски, как барин.
АГЪАБАКСУН аға олмаг, саһибкар олмаг—быть гос-
подином, сударем, хозяином.
АГЪАИ ағалыг, саһиблик—господский, барский.
АГЪАЙАНА ағажана, бәј, хан, мүлкәдар кими — по-бар-
ски, аристократически.
АГЪАЛА (-м-ух// -ох) јағыш—дождь. □ Джуьрджуьр-
кIал агъала сел—ливень. Цампи агъала рәнкли јағыш, чирк-
ли јағыш—цветной дождь, молочный дождь.
АГЪАЛАЛУЪ јағышлыг—ненастье, дождливая погода.
АГЪАЛАЛУ јағышлы, јағмурлу—дождливый. □ Агъ-
лалу гъи јағышлы күн — дождливый день. Агълалу гъава
јағышлы күн—дождливая погода, дождливый день.
АГЪАЛАНУТI јағышсыз, гураг — засушливый, без
дождя.
АГЪАЛУГЪ ағалыг, саһиблик—господство, владычество.
Те шабгъабрин агъалугъ са диве кийехей о шәһәрин ағалы-
ғы бир дивин әлиндә иди—в том городе господствовал один
див.
АГЪАЛУГЪБЕСУН ағалыг етмәк, һөкмранлыг, саһиб-
карлыг етмәк—господствовать, хозяйничать.
АГЪАРТУ (Н) (-й-ох)—ағарты, ағаранты, суд вә суд
мә'мулаты (*гатыг, ајран, шор, пендир вә с.*)—молоко и
молочные продукты (*простокваша, айран, творог, сыр и
проч.*).

АГЪБАТХЕИР салам, агибәтин хејир—здравствуй(те),
привет.
АГЪДАБАН (-ух// -хо) ағдабан, пис нијјәтли адам, тамаһ-
кар, ачкөз—жадюга, жадина, жадный.
АГЪДАБАНЛУГЪ һәрислик, ачкөзлүк, хәсислик, тамаһ-
карлыг—алчность, жадность, ненасытность.
АГЪДАБАНЛУГЪБЕСУН ағдабанлыг етмәк, ачкөз олмаг,
тамаһкар олмаг, хәсис олмаг, пис нијјәтли олмаг—жадни-
чать, быть алчным, ненасытным.
АГЪДАШ геогр. Агдаш. Азербайчан ССР-дә шәһәр, ра-
јон мәркәзи—Агдаш, город в Азербайджанской ССР, район-
ный центр.
АГЪНА без (*бездән тикилән көјнәк, алт туман*)—
бязевый (*мужское нижнее белье*).
АГЪНАГЪ (-хо// -ух) ағнаг, көлмәчә—луҗа, запруда.
АГЪНАГУРАТI (-ух// -хо) алт көјнәк, бездән (*ағдан*)
тикилмиш алт көјнәк—нательная рубашка, нижняя рубашка
из бязи.
АГЪНАХЪОЪЛОЪХ (-ух// -хо) бездән тикилмиш алт
туман, дизлик—нижнее белье из бязи.
АГЪНАМИШБЕСУН ағнамаг (*һејванлар архасы үстә*)—
валяться на спине (*о животных*). Боькьурхон плизанлиза
агънамишкьунбеса (В) донузлар көлмәчәдә ағнајырлар—
свиньи валяются в луже.
АГЪРАБА (-ух// -хо) гоһум, гоһум-әграба, гоһум-гар-
даш—родственник, родные, близкие.
АГЪСАКЪКЪАЛ см. МацикIаьжух.
АГЪУ (-ух// -й-ох) 1) ачы, дузлу—горький, соленый; 2)
зәһәр, ачы—яд, отрава. □ ДизикIин агъу илан зәһәри—
змеиный яд. Агъу-кийаь ачы-зәһәр (*кими*), өд, сәфра
(*кими*)—ядоподобная желчь.
АГЪУБАЙИ јабаны албалы, мәрмәрик—дикая вишня.
АГЪУБАКСУН ачы олмаг—быть горьким, делаться горь-
ким.
АГЪУБЕСУН ачы еләмәк—сделать горьким.
АГЪУЗ (Н) см. Абуз.
АГЪУЗ-АГЪУЗ (Н) см. Абуз-абуз.
АГЪУЗБАКАЛО (Н) см. Абузбакало.
АГЪУЗБАКИО (Н) см. Абузбакио.
АГЪУЗБАКЕСУН (Н) см. Абузбакесун.
АГЪУЗБЕСУН (Н) см. Абузбесун.
АГЪУЗ-КАМ (Н) см. Абуз-кам.
АГЪУЗЛУГЪ (Н) см. Абузлугъ.
АГЪУЗУН (Н) см. Абузун.
АГЪУЛАМИШБАКСУН зәһәрләнмәк—отравиться.
АГЪУЛУ ачы—горький.
АГЪУЛУГЪ ачылыг—горечь.

АГЪЫЛ (-ух//ур//хо) ағыл, этрафына чәпәр чәкилмиш үстү ачыг мал төвләси—летний загон для скота.
АД (-ур-ух) иј; гоху—запах; вонь,
АДА! (В) *межд.* ада, адә! hej!—гәй! послушайте!
□ АДАБАБАКСУН//АДАВАБАКСУН иј билмәк, ду-
маг—чувствовать запах.
АДАВАБАКСУН *см.* Адабабаксун.
АДАМАР (В), АМДАР (Н) (-ух-хо) адам, инсан—чело-
век.
АДАМАРБУКЪБАЛ (В) (//ух) инсанпәрвәр—гуманист.
АДАМАРКІЕНА (В)//АМДАРКІИНАБ (Н) ләјагәтлә,
һөрмәтлә, нәзакәтлә—по-человечески, достойно, с почетом,
вежливо.
АДАМАРНУТІ (В)//АМДАРНУТІ (Н) 1) адамсыз јер,
мәкан—безлюдное место, местность; 2) *перен.* архасыз, ким-
сәсиз, көмәксиз, һимајәчисиз—беспомощный, беззащитный.
АДАМАРРУГЪ (В)//АМДАРЛУГЪ (Н) адамлыг, инсан-
лыг, гуманистлик—человечность, гуманность.
АДАМАРУКАЛ (В), АМДАРУКАЛ (Н) (-ух//хо) адам
јејән, ганичән, вәһши, јамјам, јыртычы—людоед, кровопий-
ца, дикий.
АДАШ (-ух//хо) адаш, ејни адлы адамлар—тезкн.
АДБА 1) гохулу—пахучий; 2) ијли—вонючий. □ Адба
йекъ (Н) ијләнмиш эт, иј дүшмүш эт—вонючее мясо.
АДБАБАКСУН ијләнмәк, иј вермәк—вонять, быть во-
нющим.
АДБАСАКСУН ијләнмәк, пис иј вермәк—вонять.
АДБАФТИЕСУН иј дүшмәк, ијләнмәк—вонять, тухнуть.
АДБАФТИИ иј дүшмүш, ијләнмиш—вонючий; пахучий.
АДБИКЪСУН ијләмәк, гохуламаг—нюхать. □ Вард ад-
бикъсун күл гохуламаг, күл ијләмәк—понюхать розу.
АДВАКІАТІ (В) вәкил—адвокат.
АДДА-БУДДА адда-будда, дағыныг, әлагәсиз—местами,
разбросанный, несвязный.
АДДЫМ *см.* Лаънк.
АДЕГЪАЛО иј верән, гоху верән—вонючий, пахнуший.
АДРЕС (-ух//хо) үнван, адрес—адрес. *Беш адрес:* Ниъ-
жәғә айиз, Ленин колхоз бизим үнванымыз: Нич кәнди,
Ленин адына колхоз—наш адрес: село Нидж, колхоз имени
Ленина.
АДУЛ *уст. мн. нет* аршын—аршин, □ Ханна адул
хан аршыны—ханский аршин.
АЖДАГЪА (Н), АДЖДАГЪА (В) (-ох//ух//й-ух) әж-
даһа—дракон.
АЗАД азад—свободный, вольный.
АЗАДБАКСУН 1) азад олмаг—быть свободным, вольным;
2) хилас олмаг, гуртармаг—освободиться, спастись.
АЗАДБЕСУН азад етмәк—освободить, спасть.

АЗАПІ субај, евли олмајан—холостой, неженатый, неза-
мужняя. □ Азапі гъар субај оғлан—холостой парень.
Азапі хинар субај (*әрә кет мәмиш*) гыз—холостая (*незамуж-*
няя) девушка.

АЗАПІБАКСУН субај олмаг—быть холостым.

АЗАПІЛУГЪ субајлыг—положение холостяка, девствен-
ность.

АЗАР (-м-ух//хо) азар, хәстәлик—болезнь, заболевание.

□ Азарбафстун хәстәлијә дүшмәк, хәстәләнмәк—заболеть,
захватить болезнь. Азарбафстун хәстәләндирмәк, хәстәлијә
дүчәр етмәк, хәстәлик јолухдурмаг—причинить кому-нибудь
болезнь, заразить (*кого-н.*).

АЗАРБА *см.* Азарру.

АЗАР-БЕЗАР азар-безар, һәр чүр насазлыг, хәстәлик—
всякие неудачи, недуги.

АЗАРИНШБАКСУН (Н) *см.* Азаррамишбаксун.

АЗАРЛУ (Н) *см.* Азарру.

АЗАРРАМИШБАКСУН (В) хәстәләнмәк, нахошламаг,
азарламаг—болеть, заболеть, захворать.

АЗАРРУ (В) (-ор//й-ор-ох) хәстә, нахош, азарлы—боль-
ной, нездоровый, болезненный. □ Азарру адамар хәстә
(*нахош*) адам—больной (*нездоровый*) человек.

АЗАРРУБАКСУН—хәстәләнмәк, азарламаг, хәстә ол-
маг—заболеть, захворать захватить болезнь, быть больным.

АЗАРРУБЕСУН хәстәләндирмәк, азара салмаг, нахош-
латмаг—быть причиной чьей-н. болезни, заразить болез-
нью кого-н.

АЗАРРУЛУГЪ хәстәлик, азар, нахошлуг—болезнь, за-
болевание.

АЗГЪУН *см.* Вар.

АЗГЪУНБАКСУН *см.* Варбакесун.

АЗГЪУНЛУГЪ *см.* Варлугъ.

АЗДЫРИШСУН аздырмаг, јолундан сапындырмаг, до-
лашдырмаг—путать, сбивать с пути.

АЗЕРБЕДЖАН (В) *см.* Азырбеджан.

АЗЕРБЕДЖАНИН (В) *см.* Азырбеджанин.

АЗИШБАКСУН *см.* Аъмбаткесун.

АЗРЕЙИЛ (Н), ГЪАБЗРЕЙИЛ (В) *рел. мн. нет* Әзраил—
ангел смерти.

АЗЫРБЕДЖАН (Н), АЗЕРБЕДЖАН (В) *геогр.* Азәр-
бајчан, Азәрбајчан ССР—Азербайджанская ССР.

АЗЫРБЕДЖАНИН (Н), АЗЕРБЕДЖАНИН (В) Азәр-
бајчан(ын)—азербайджанский. □ Азербеджанин муз. Азәр-
бајчан дили—азербайджанский язык.

АИЗ (В), АЙИЗ (Н) (-м-ух) кәнд—деревня, село. □

Ниъжәғә аиз Нич кәнди—село Нидж.

АИЗЛУ (В), АЙИЗЛУ (Н) кәндли, кәндчи—крестьянин,
сельчанин.

АЙ ай, ей—гэй, эй. *Ай хинар, самаггай еке* (В) Ай гыз, бир бура кэл!—Гэй, девушка, подойди-ка сюда! 2) *межд.* ай, ой, вай—гэй, эй, уй, ой. *Ай! Без турелин чахли* Ај! Ајағымы тапдаладын—Ой! Наступили мне на ноги.

АИАЗ (-м-ух// -хо) 1) ајаз, булутсуз көј, сәма—ясное небо, безоблачное небо; 2) ајаз, сојуг, шахта—мороз, стужа. *Егши ајазең дунегги* алманы шахта вурду—яблоню ударил мороз.

АЙАКЪ//АБЙАКЪ (-ур// -хо) стәкан, бадә, пијалә, гәдәһ—стакан, чашка, рюмка, бокал.

АЙАМАН! *межд.* ај аман!—боже мой!

АЙАХ//АЙЕХ *мн.* нет шит, дузсуз—несоленный, без соли, пресный. □ *Айех хорай* (Н) шит, дузсуз хөрәк—несоленный обед; обед без соли. *Айах екъ* (В) дузсуз (*дузланмамыш*) эт—несоленное мясо.

АЙАХ-АЙАХ//АЙЕХ-АЙЕХ шит-шит, дузсуз—без соли, совсем пресно.

АЙАХЛУГЪ//АЙЕХЛУГЪ дузсузлуг, шитлик — недосол, пресность

АЙЕЛ (В) *см.* Аьйел.

АЙЕСУН¹ бачармаг, элиндән бир иш кәлмәк, бир ишә јарамаг—уметь делать что-то, быть способным. *Шотлай кийехун келе аьсе* онун элиндән чох иш кәлир. О чох иш билир—он способен на многие дела; мастер на все руки.

АЙЕСУН² хәмирин кәлмәси, ачымасы, чатмасы—тесто заквасилось, подошло к выпечке, к обкатке.

АЙЕХ (Н) *см.* Аяах.

АЙЕХ-АЙЕХ (Н) *см.* Аяах-аяах.

АЙЕХЛУГЪ (Н) *см.* Аяахлугъ.

АЙЕЦИ мајаланмыш хәмир, кәлмиш хәмир, ачымыш хәмир—тесто, готовое к обкатке, подошедшее тесто.

АЙЗАПЕСУН (Н) чәкилмәк (*гапанда*)—взвеситься (*на весах*).

АЙЗАПЕЦИОРАЙИН (Н) *геогр. мн. нет.* Нич кәнди-нин Гочабәһли мәһәлләсиндә олан бир булагын ады (*һәр-фән: чәкилмиш, өлчүлмүш булаг*)—название родника в квартале Ходжабекли села Нидж (*букв. взвешенный родник*).

АЙЗАПІКІАЛО (-ух// -ор-ох) гапанчы—весовщик.

АЙЗАПСУН чәкмәк (*тәрзидә*)—взвесить (*на весах*).

□ **Борзун ајзапјсун** тахыл чәкмәк—взвесить зерно.

АЙЗЕВКІЕСУН (В) дурғузмаг, галдырмаг, ојатмаг—будить, поднимать на ноги.

АЙЗЕСУН (В) дурмаг, галхмаг—вставать, подниматься.

АЙЗЕСТІЕСУН (В) дурғузмаг, галхызмаг, галдырмаг (*ајаг үстә*)—поднять, поставить на ноги.

АЙИН-ОЙИН (-ур// -ур-хо) ајын-ојун, хырда-хуруш—кое-что, всякая всячина, кое-какие вещи, мелочь. *Базаре-хун айин-ойин гьакъсун* (Н) базардан ајын-ојун (*хырда-хуруш, хырда-пара*) шеј-шүј алмаг—купить на рынке кое-что (*мелкие вещи*).

АЙИЗ (Н) *см.* Аиз.

АЙИЗИН (Н), АБЙИЗУН (В) кәндиң—сельский.

АЙИЗЛУ (Н) *см.* Аизлу.

АЙНА 1) пәнчәрә шүшәси—оконное стекло. *Айна хо-хебаки* шүшә сынды—разбилось стекло; 2) пәнчәрә (*бүтөв*)—окно со стеклами вместе. *Беш отагын хиб айнанебу* бизим отагын үч пәнчәрәси вар—в нашей комнате три окна.

АЙНАБАБНД *см.* Шуъшаьбаьнд.

АЙРИПІЛАН (Н) (-хо) тәјјарә, аероплан—самолет, аэроплан.

АЙСТІУН//ГБАЙСТІУН дурмаг, галхмаг; ојанмаг—вставать, подняться; проснуться. *Арци ганухун гьайыззери отурдуғум јердән дурдум* (*галхдым*)—поднялся (*встал*) с места.

АЙТ//АБЙИТ (-м-ух//ур-ух) сөз, кәлмә, нитг—слово, речь. *Абйитин лохол чурпсун* (Н) сөзүнүн үстүндә дурмаг—стоять на своем слове, быть хозяином своего слова. □ *Абйитин лохол* (Н) сөз кәлиши, мәсәл үчүн—например, скажем; *Айтункъати* (В) сөз арасы—при беседе, между слов.

АЙТБААИТ//АБЙИТБААБЙИТ сөзбәсөз, кәлмәси-кәлмәсинә—слово в слово, дословно.

АЙТАКЪСУН//АБЙТГЪАКЪСУН 1) сөз алмаг, сиррини өјрәнмәк—разузнать (*его, ее*) секреты; 2) вә'д етдирмәк, сөз вердирмәк—получить обещание.

АЙТАЛЕСУН//АБЙИТАБЛЕЙСУН 1) итаәтли олмаг, сөзә бахмаг—быть послушным, покорным; 2) сөзләшмәк, һөчәт еләмәк—спорить.

АЙТЕЪХТІЕСУН//АБЙИТЕЪХСТІУН сөз көтүрмәк, сәбрли олмаг; төһмәтә дөзмәк—быть терпеливым, молчаливым; терпеть упрек, выговор, замечание.

АЙТКІАЛО//АБЙИТКІАЛ данышан, сөз дејән, фикир сөјләјән, сөһбәт едән, нитг дејән—говорящий, беседующий, разговаривающий, выступающий с речью. □ *Айткјало савдирне* данышан сәдрдир—говорящий (*является*) председателем. *Вахо айткјало шуней?* Сәнинлә сөһбәт едән (*данышан*) ким иди?—Тот, который с тобой беседовал (*говорил*), кто был?

АЙТПЕСДЕСУН//АБЙИТПЕСТІЕСУН данышдырмаг, сөз дедиртмәк, сөһбәт етдирмәк, нитг сөјләтмәк—заставить (*просить*) говорить, беседовать, выступить с речью.

АЙТПЕСУН//АБЙИТПСУН данышмаг, сөз демәк, сөһ-бәт етмәк, нитг сөјләмәк—говорить, сказать слово.

АЙТСАКСУН//АБЙИТСАКСУН сөз салмаг, сөһбәт ачмаг, бир шеји јада селмаг, кечмиш бир мәсәлә барәсигдә сөһбәт ачмаг—начать говорить (о чем-то), вспоминать о прошлом.

АЙТНУТИ//АБЙИТНУТИ сөзсүз—без слов, безмолвный.

АЙТТАДЕСУН//АБЙИТТАСТІУН сөз вермәк, вәд етмәк—дать слово, обещать.

АЙГЪАЙ! межд. ај-һај (кинајә билдирән нидә)—ай-ай! (восклицание, выражающее иронию). *Айгъай! Вахунал къивъзбеса? Ај-һај! Сәндән дә горхум?—Ай-ай! И тебя мне бояться!*

АГЪИЛ (В) см. **Аьгыл.**

АЙЧІАБ (В), АБЙЧІАБ//АБЧІКІАБ//АБКІУБЧІАБ (Н) мн. нет. сабаһ, сабаһ сәһәр—завтра, завтра утром. **Абйчлаб савахтІан (Н)** сабаһ сәһәр(дән)—завтра утром, завтра с утра. **Айчлаб билаъзаре (В)** сабаһ күнорта(дан), сабаһ күнорта үстү—завтра в полдень, завтра с полудня. **Айчлаб биасун сабаһ ашам(дан)**—завтра вечером, завтра с вечера.

АКІАДЕМИЯ (-ух// -ох) академия—академия.

АКІАДЕМИКІ (-ух// -хо) академик—академик.

АКІЕГЪАЛО көрүнән, көрсәнән—видимый.

АКІЕСУН 1) көрүнмәк, көрсәнмәк—показываться.

Пийехаклесун көзә көрүнмәк—попадать на глаза, показаться в глазах. *Хаш акІнеса Ај* көрүнүр—луна видна. *Беш аиз акІнеса* кәндимиз көрүнүр—наше селение видно; 2) кәлмәк—приходить. *Са акІеки* бир көрүн, бизә кәл—покажись, приходи к нам; 3) горхутмаг, тәпинмәк, һәдә-горху кәлмәк—пугать, страшать, грозить, запугать. **Гьил акІесун (Н)** тәпинмәк (*биринә*), горхузмаг—пугать (*кого-н.*), запугивать.

АКІЕСТІЕСУН кестәрмәк (*мүхтәлиф мәналарда*)—показать, показывать (*в разных значениях*). **Гьяккимаь акІестіесун** һәкимә кестәрмәк (*хәстәни*)—показать врачу (*больного*). **Кіино акІестіесун** кинофилм нүмајиш етдирмәк—показать кино, демонстрировать кинофильм. **Гьюнаьр акІестіесун**—һүнәр (*икидлик, гочаглыг*) кестәрмәк, гәһрәманлыг етмәк—показать (*демонстрировать*) свою храбрость (*отвагу*), совершить подвиг.

АКІЕЦИ көрүлмүш (*мүхтәлиф мәналарда*)—сделанный, исполненный (*в разных значениях*). **АкІеци аьш** көрүлмүш иш—сделанное (*исполненное*) дело.

АКІИ көрмүш—видевший, увидевший. **Дуйнаь акІи (Н)** дунја көрмүш, кениш ерудисијаја малик (*адам*)—опытный, бывалый, широко эрудированный (*человек*).

АКІСУН көрмәк, мүшаһидә етмәк, дујмаг—видеть, наблюдать, замечать, чувствовать. *Шотло акІала пул тезах-*

плу (Н) ону көрмәјә көзүм јохдур—его (*ее*) терпеть не могу; не переношу; не перевариваю. *Гьикаьбайин азакІса (Н)* һәр нә етсән(из) көрүрәм, дујурам—что бы ни делал(й), вижу, замечаю. *Гьун шотло са акІа (Н)* сән ону бир көр, онунла сөһбәт елә—ты как-нибудь с ним (*с ней*) договорись; побеседуй (*по поводу какого-н. дела*).

АКІУЧІА (Н) см. **Айчлаб.**

АКУШЕРКА (-ух// -ох) мама, мама һәким—акушер(ка).

АКІУШКА (В) пәнчәрә—окно.

АКЪ (В), АРХ (Н) (-ур// -ух) арх—арык, канава.

АКЪЕЦИ (В) удухмуш, мат галмыш; һејрәтләнмиш, тәәччүбләнмиш—пораженный, изумленный.

АКЪСУН (В) алмаг (*мүхтәлиф мәнада*)—брать, получать, покупать; взять. **Чубух акъсун** арвад алмаг, евләнмәк—жениться (*букв. взять жену*). **Еьші акъсун** алма алмаг—купить яблоко. **Кагъыз акъсун** мәктуб алмаг, кагъыз алмаг—получать бумагу, письмо. **Мандаклогъ акъсун** динчини алмаг—отдыхать. **Озәнеакъсун** бојнуна алмаг (*сәһвини*), күнаһыны етираф етмәк—сознаваться, признаваться в ошибке (*вине*). **Кийехун акъсун** әлиндән алмаг—отнять из рук, вырвать из рук. **Гьяьйиф акъсун**—һајуф алмаг, гисас алмаг—мстить, отомстить. **Кийел акъсун 1)** үрәјини (*гәлбини*) элә алмаг, гылыгына кирмәк—войти в доверие (*к кому-н.*); 2) үрәк-дирәк вермәк, көнлүнү (*гәлбини*) элә алмаг—успокоить, воодушевить (*кого-н.*); 3) элә көтүрмәк, элә алмаг (*бир шеји*)—взять на руки (*что-н.*); 4) элә салмаг, тәһгир етмәк—издеваться, придираиться.

АЛА јухары, јухарыда—наверх, наверху.

АЛААРЦИО мн. нет, рел. Јухарыда, көјдә отуран, аллаһ—сидящий наверху, восседающий, бог. *Гіе алаарци бухаджух* о көјдә (*јухарыда*) отурмуш аллаһ—на небе (*наверху*) сидящий бог, всевышний.

АЛАБАКСУН јухары галхмаг, ајаға дурмаг, јериндән дурмаг—подняться наверх, встать с места, встать на ноги.

АЛАБАХТІА (-ух// -ох) зоол. алабахта, чөл көјәрчинин бир нөвү—вяхирь, один из видов диких голубей.

АЛАБЕСУН 1) галдырма(г), јериндән галдырма(г)—поднять, поднять наверх, поднять с места; 2) учалтмаг, јүк-сәлтмәк—вознести, повышать.

АЛАЛАЙГЪАЛ (В) геогр. Варташендә бир дағын ады—название горы в Варташене.

АЛАЛУ (В), АЛЛОЙ (Н) 1) һүндүр, уча—высокий. **Алалу бурух (В)** уча (*һүндүр*) даг—высокая гора; 2) уча бојлу, бојлу-бухунлу, һүндүр—рослый, статный, высокий. **Алалу адамар (В)** учабој(лу) адам—рослый (статный) человек, человек высокого роста.

АЛАЛУБАКСУН (В) — галхмаг, учалмаг — повы шаться
возвышаться.

АЛАЛУГЪ (В), АЛЛОЙЛУГЪ (Н) һүндүрлүк, жүксәк-
лик — высота, возвышенность.

АЛАМАНЧИ (-ух// -ох) таланчы, ачкөз — погромщик,
жадный.

АЛАМАНЧИЛУГЪ 1) таланчылыг, гулдурлуг — граби-
тельство, грабеж; 2) ачкөзлүк — погром, жадность.

АЛАМАНЧИЛУГЪБЕСУН 1) таланчылыг етмәк — гра-
бить, ограбить; 2) ачкөзлүк етмәк — жадничать.

АЛАНАХИ (В) см. Алалугъ.

АЛАТИА (-ох// -ух) ағачдан гоз, шабалыд чырмаг үчүн
ишләдилән узун назик ағач — длинная палка, предназна-
ченная для удара по веткам орехового и каштанового деревьев
целью сбивания плодов, шест.

АЛАФ (-ур// -хо) гуру от, эләф (мал-гара үчүн) — кор-
мовая трава, сено, фураж.

АЛАФТАСТІУН јем вермәк, от вермәк (мал-гараја) —
кормить, дать корм, сено (животным).

АЛАХО, АЛАХУН јухарыдан — сверху. □ Алахун окъа
(Н) јухарыдан ашагы — сверху вниз. Алахун са ешилеъ бити

(Н) јухарыдан бир алма дүшдү — сверху упало яблоко.

АЛАХОБАКСУН (В) см. Алахунбаксун.

АЛАХУН (Н) см. Алахо.

АЛАХУНБАКСУН (Н) — бајылмаг, үрәји кетмәк, һушуну
итирмәк, гәшиш етмәк, биһуш олмаг — упасть в обморок, по-
терять сознание. Аьйел алахунебаки ушагы һал апарды,
ушагы чин вурду (дини) — ребенок потерял сознание, в ре-
бенка вселился злой дух (рел.).

АЛАЧУГЪ (-ух// -хо) алачыг — алачук, войлочная ки-
битка.

АЛВЕР мн. нет алвер, тичарәт, алыш-вериш — торговля,
коммерция, купля-продажа.

АЛВЕРЧИ (-ух// -й-ох) алверчи, мал алыб-сатан, алыш-
веришлә мәшгул олан адам, тачир — торговец, коммерсант
купец.

АЛВЕРЧИЛУГЪ алверчилик, алгы-сатгы — торговля,
купля-продажа.

АЛДИ (-ух// -й-ох) тех. искәнә — долото.

АЛДЕЙ Н см. Алди.

АЛИМ (Н) (-ур// -хо) алим — ученый.

АЛИН Алун 1) јухары — верхний. □ Алин атлаж (Н)
јухары мәртәбә — верхний этаж; 2) шимал — север.

АЛИШ-ВЕРИШ см. Алвер.

АЛЛОЙ (Н) см. Алалу.

АЛЛОЙЛУГЪ (Н) см. Алалугъ.

АЛМАЗ (-ух// -хо) алмаз (гијмәтли даш) — алмаз (драго-
ценный камень).

АЛО! Алло! (телефонла данышаркән: „ешидирәм, са-
лам“) — Ало! Алло! (по телефону: „слушаю, здравствуй“).

АЛОВ (-ух// -хо) алов, од — пламя, огонь.

АЛУН (В) см. Алин.

АЛУНЦИМЕРИ геогр. Варташенин шимал-шәрг тәрә-
Финдәки пир (мүгәддәс Кеорги) вә саһә — верхнее святы-
лице (св. Георгий) и площадь в Варташене.

АЛХИШ (-ур// -хо) алгыш, тә'риф — аплодисменты, хвала,
слава.

АЛХИШБАКСУН алыгышланмаг, тә'рифләнмәк — сла-
виться, стать объектом похвалы.

АЛХИШБЕСУН алгышламаг, алгыш етмәк; тә'рифлән-
мәк — аплодировать; хвалить.

ОА АМА (В) биби, атанын бачысы — тетя, сестра отца.

АМА амма, аңчаг, лакин — но, а, однако.

АМАГЪБАР (В), АБМИНГЪБАР (Н) (-ух// -м-ух) биби
оғлу, атанын бачысы оғлу — двоюродный брат (сын тети
по отцу).

АМАН! межд. аман! Ај! Ох! — Увы! Ох! Ай!

Амантадесун — аман вермәк, рәһм етмәк — пощадить,
пожалеть.

АМАН² күч, гүввәт — мощь, сила.

АМАНАТ (-ух// -хо) эманәт, киров — вклад, залог, заклад.

АМАНАТБАКСУН муғажат олмаг — заботиться (о ком-н.),
присматривать (за кем-н. за чем-н.).

АМАНАТЛУГЪ эманәтлик, кировлуг (бир шеј, әшја) —
вещь (предмет) для залога.

АМАННУТІ амансыз, рәһмсиз, гәддар, сәрт — беспощад-
ный, жестокий, безжалостный. □ Аманнуті адамар (В)
амансыз (рәһмсиз) адам — беспощадный (безжалостный) че-
ловек.

АМАННУТІБАКСУН амансыз олмаг, гәддар олмаг, сәрт
олмаг, рәһмсиз олмаг — быть беспощадным, безжалостным,
жестоким.

АМАННУТІЛУГЪ амансызлыг, гәддарлыг, сәртлик,
рәһмсизлик — беспощадность, безжалостность, жестокость.

АМАННУТІО см. Аманнуті.

АМАНСУЗ см. Аманнуті.

АМАНСУЗБАКСУН см. Аманнутібаксун.

АМАНСУЗЛУГЪ см. Аманнутілугъ.

АМАХИНАР (В) (-м-ух) биби гызы — двоюродная
сестра, дочь тети по отцу.

АМБАР (-ух// -хо) амбар — амбар, склад. □ Арумун
амбар бугда амбары — пшеничный склад. Хене амбар су
амбары, көл, ноһур, һовуз — водоем, бассейн, пруд.

АМГЪАР (В) сајаглама (*гыздырмадан*), сәрсәмләмә, (*јухуда*) — бред, бессвязная речь больного, находящегося в бессознательном состоянии или во сне.

АМГЪАРБЕСУН (В) сајагламаг (*гыздырмадан*), сәрсәмләмәк (*јухуда*) — бредить, говорить бессвязно и непонятно, находясь в бессознательном состоянии или во сне. *Айлен амгъарнебеса* ушаг сајаглајыр — ребенок бредит.

АМГЪАРРУГЪ сајаглама (*гыздырмадан*) сәрсәм вәзијјәтиндә олма, сәрсәмләмә — бред, быть в бессознательном состоянии, бессвязная речь больного.

АМДАР (Н) *см.* Адамар.

АМДАРБУКЪАЛ (Н) *см.* Адамарбукъал.

АМДАРЛУГЪ (Н) *см.* Адамарругъ.

АМДАРНУТІ (Н) *см.* Адамарнуті.

АМДАРСЕВМИШАЛ (Н) *см.* Адамарбукъал.

АМДАРКІИНАБ (Н) *см.* Адамарклена.

АМДАРСУЗ (Н) *см.* Адамарнуті.

АМДАРУКАЛ (Н) *см.* Адамарукал.

АМЕРКА *геогр.* 1) Америка гитәси — Америка, американский континент; 2) Америка Бирләшмиш Штатлары — Соединенные Штаты Америки.

АМЕРКАЛУ (-ух /-й-ох) америкалы — американец, американка.

✓ АММЕН *рел.* амин — аминь.

АМЦІИ 1) бош, ичәрисиндә шеј олмајан — пустой, порожний. □ Амци къав бош габ — пустая посуда. Амци га бош (*тутулмамыш*) јер — незанятое (*свободное, пустое*) место; 2) мәнәсыз, әһәмијјәтсиз, дәјәрсиз — бессмысленный, нелепый, неважный. □ Амци ехтилабт бош (мәнәсыз) сөһбәт — бессмысленный (*нелепый*) разговор. Амцигала бош јерә, сәбәбсиз, мәтләбсиз — попусту, зря, без причины, ни с того, ни с сего. Амци гала айитмана бош-бошуна данышма — попусту (*зря*) не говори. Амци гала айшбесун бош, нәтичәсиз зәһмәт чәкмәк — напрасно, безрезультатно трудиться. □ Амци кийин бош әллә, әлибош — с пустыми руками, без покупки, без подарка. Амци кийин лашкюйе тар тагъаз? әлибош (*һәдијјәсиз*) тоја нечә кедим? — с пустыми руками (*без подарка*) как пойти на свадьбу?

АМЦІИ-АМЦІИ 1) бош-бош, бош-бошуна — попусту; 2) авара-авара, ишсиз-күчсүз — без дела, напрасно, попусту.

АМЦІИБЕСУН бошалтмаг — разгружать, выгружать, освобождают. □ Арабина амцибесун арабаны (*арабадакы јуку*) бошалтмаг — разгружать арбу. *Коджа амцибесун еви* бошалтмаг — освободить дом. ◇ Укла амцибесун 1) үрәјини бошалтмаг, һамысыны демәк, бүтүн сиррини ачмаг — выдать все секреты, сказать все; 2) далашмаг, сөзләшмәк — ругаться, спорить.

АМЦІИГА *анат.* мијантәк, бош бөјүр — подвздошник. АМЦІИЛУГЪ бошлуг — пустота.

АНДАХ дујмаг, һиссетмәк — догадываться, чувствовать.

АНДАХБАЛО (В) дујан, анлајан, сезән, һисс едән — догадливый, чуткий, чувствительный.

АНДАХБЕСУН (В) дујмаг, анлмаг, сезмәк, һисс етмәк — догадываться, догадаться, почувствовать.

АНДАХБЕСТІЕСУН (В) дујуг салмаг, сездирмәк, анлмаг, һисс етдирмәк — дать почувствовать, догадываться.

✓ АНДЕР (В), АНДЫР (Н) андыр, андыра галмыш, саһибсиз — без хозяина. □ Андеракъанманди андыра галсын — пусть останется без хозяина, черт его (*ее*) возьми.

АНДУЗ (-ух // -хо) *бот.* андыз — девясил, огневица.

АНДУЗЛУГЪ андызлыг — местность, где растет огневица.

АНТЕНА (-ух // -ох) антена — антенна.

АПЧИ (В) (-ух // -й-ох) јалан, сахта, әсассыз, ујдурма (*сөз, хәбәр, һадисә вә с.*) — ложь, неправда, обман (*слово, весть, события и т. д.*). □ Апчи айт (В) јалан сөз, јалан хәбәр — ложное слово, ложные слухи. Апчи аш (В) јалан иш, сахта иш — ложное дело, подлог.

АПЧИДАН (В) јаландан — лживый, ложный, □ Апчидан айтпсун (Н) јалан данышмаг, јалан демәк — говорить неправду, лгать.

АПЧИ-ДОГЪРИ (В) *см.* Аьчфи-сери.

АПЧИДУГЪАЛО (В) (-ух /-хо) јаланчы, сахтакар, ујдурмачы — лжец, лгун, обманщик.

АПЧИДУГЪСУН (В) јалан демәк, ујдурмаг — лгать, обманывать, говорить неправду.

АПЧИУКІАЛ (В) *см.* Апчидугъало.

АПІ (-ур-ух) тәр — пот. □ Кодогъой апі алын тәри — пот лица. Апен чакһпесун тәр басмаг, һәддиндән артыг тәрләмәк — сильно вспотеть. ◇ Апі ципсун 1) тәр төкмәк, зәһмәт чәкмәк, ишләмәк — проливать пот, трудиться, работать; 2) тәрләмәк, тәр төкмәк, тәрә батмаг — обливаться потом, потеть сильно.

АПІАХ тәрли — потный, в поту.

АПІАХ-АПІАХ тәрли-тәрли — потный, облившийся потом. *Аплах-аплах хе тетлун уьгъогн* тәрли-тәрли су ичмәзләр — потным воду нельзя пить.

АПІАХБАКСУН тәрләмәк — потеть, вспотеть.

АПІАХБЕСУН тәрләтмәк — вогнуть в пот, делать потным.

АПІЛА тәрли — потный.

АПІАХЛУГЪ тәрлилик, тәрли һалда олмаг — быть потным.

АПІЕНБАКСУН *см.* Аплахбаксун.

АПІНУТІ тәрсиз — без пота.

АПІЕР (В) *см.* Баба.

АПІЕСБЕСУН биширмэк (*хөрэк*)—варить (*обед, еду, пишу*) □ Йэк апіесбесун (*Н*) эт биширмэк—варить мясо.

◇ Амдар апіесбесун адамы безикдирмэк, чаныны богазына јырмаг, дилхор ејлэмэк—надоедать человеку, расстраивать, нервировать.

АПІЕСУН 1) бишмэк, јетишмэк—вариться, свариться, попевать; 2) тэчрүбэли олмаг, ишдэ, һэјатда бишмэк, јетишмэк, бэркимэк—закаляться, стать опытным в жизни, в работе.

АПІИ (-ор// -ор-ох) 1) дэмиш, јетишмиш (*мејвэ*)—зрелый, спелый, созревший (*фрукт, плод, ягода*); 2) бишмиш (*һэр шеј—тојуг, чөрэк, кэтэ вэ с.*)—испеченный (*все—птица, хлеб, рулет и проч.*) ◇ Апи адамар (*В*) дунја көрмүш адам, бөјүк һэјат тэчрүбэси олан, бэркэ-боша дүшмүш—зрелый человек; человек с большим жизненным опытом.

АПІИКІОН (-ур// -хо) гәјјум, вәкил, һимајэчи—опекун, адвокат. Ункло плой без апіикіоне (*Н*) елә бил вәкилимдир—как будто мой опекун.

АПІИКІОНБАКСУН см. Апіикіонлугъбесун.

АПІИКІОНЛУГЪ гәјјумлуг, һимајэчилик, вәкиллик—опекунство, адвокатство, покровительство.

АПІИКІОНЛУГЪБЕСУН гәјјум олмаг, һимајэчилик етмэк, вәкиллик етмэк—опекать, покровительствовать, адвокатствовать.

АПІИКІОКІОЦІ бишмиш тојуг—вареная курица. *Ви айитин лохол апи клоклоцин ахшүмене бикъо елә сөз дејирсэн ки, бишмиш тојугун да күлмәји кәлир—[говоришь] курам на смех (букв. над твоими словами может посмеяться даже вареная курица).*

АПІРЕЙИЛ апрел—апрель. *АпІрейилин сунтлустла шуклала мавезбака* апрелин бириндэ һеч кимэ инанма—первый апрель—никому не верь.

АПІРЕЙЛИН апрелин, апрел—апрельский. □ АпІрейлин циицики апрел чичәји—апрельский цветок.

АПІТІЕКІ (-ур// -хо) аптек—аптека.

АПІУШ (*Н*) (-ур// -хо) кеј, бачарыгсыз, гуру, өлүвај—вялый, сухой, застывший, омертвевший, тупой.

АР (-ур-ух) армуд—груша. □ Мацли ар ағ армуд—белая груша. Нарармуди нарармуду—большие груши, называемые „нарармуду“. Таъраьмин ар пајызлыг армуд—груша осенняя. Кіотлошһинар сары армуд—желтая (*сочная*) груша.

АРА (-м-ух) 1) ара, аралыг, мәсафа—промежуток, расстояние, интервал. *Беш кложинкба ишкһолин ара кба ланкев* евимизлә мәктәбин арасы ијирми аддымдыр—расстояние между нашим домом и школой двадцать шагов; 2) ики шеј, эшја, адам арасындакы ара, орталыг—середина, между. *Гі:а буругвой ара* ики дағын арасы—расстояние

между двумя горами. *Беш аране өз арамьз(да)*—между нами; 3) фасилә—перерыв. □ Ара тастһун ара вермэк, фасилә етмэк—делать перерыв. *Ме аране бу арада*—в это время. ◇ *Амдара аране лахсун* адамы араја гојмаг, истейза етмэк, элә салмаг—издеваться, смеяться над человеком.

АРАБА (-м-ух// -ох) араба—арба, телега. □ Къачи араба тәкәрләри дәмир һәлгәсиз олан араба—арба без железных ободков. Кийин араба эл арабасы—ручная арба.

АРАБАЧИ (-ух// -й-ох) 1) арабачы—извозчик, аробщик; 2) араба гајыран уста—мастер, делающий арбу.

АРАБИН араба(нын)—тележный, повозочный. □ Арабин таъкаар арабанын тәкәри—колесо арбы, колесо телеги.

АРАБАНУТІ арабасыз—без арбы, без телеги.

АРАБАЛА араба илә—на арбе, на телеге.

АРАГЪАЧ (-ух// -хо) чәкилдән кәсилән гәләм(ләр)—обломанные ветки шелковичного дерева.

АРГЪАДЖ (-ух// -хо) арғач, (*тохучулугда*)—уток (*в ткачестве*).

АРД (*Н*) (-ур-ух) дәјирман дашынын јанларында топланан ун—мука, которая накапливается вокруг мельничных жерновов.

АРАЗ геогр. Араз чајы—Аракс, название реки в Азербайджанской ССР.

АРАКІ (-ух// -хо) чөнкә—молодой бычок.

АРАКЪОР сәһәр тездән—рассвет, утром рано.

АРАМТІОЛ (*В*), АРАМТІОР (*Н*) (-ух// -хо) зоол. чаггал—шакал.

АРАМТІОЛУН (*В*), АРАМТІОРИН (*Н*) чаггал(ын)—шакалий. □ Арамтіорин тіол (*Н*) чаггал(ын) дәриси—мех шакала, шакалья шкура.

АРАМТІОР (*Н*) см. Арамтіол.

АРАХИС (-ур-ух) бот. арахис, јерфындыгы—арахис, земляной орех.

АРБЕШІУМ (*В*) см. Абришүм.

АРИ-ЧИЕСУН (*В*) кәлиб чыхмаг, кәлмэк—прибыть, явиться.

АРЛУГЪ/АРРУГЪ армудлуг, армуд бағы—грушевый сад

АРМИ (*Н*) см. Аърмеин.

АРМИН (*Н*) см. Аърмеинун.

АРМИШІУМ (*Н*) см. Абришүм.

АРНА (*Н*), АРАРАЙ (*В*) армуду—грушевидный, грушевое.

АРНАХОД (*Н*), АРАХОД (*В*) (-ур// -ур-ух) бот. армуд ағачы—грушевое дерево.

АРАРАЙ (*В*) см. Арна.

АРАХОД (*В*) см. Арнаход.

АРСТІУН см. Арцесун.

АРТІИСТІ (-ух// -хо) артист, актјор—актер, артист(ка).

ARTIISTYЛУГЪ артистлик, актjорлуг—актерство, артистический.

APУМ (-ух // -хо) бугда—пшеница.

APУМУН бугда—пшеничный. □ Арумун шлум бугда чөрәжи, бугда унундан биширилмиш чөрәк—хлеб, испеченный из пшеничной муки. Арумин хари бугда уну—пшеничная мука

APУХ (-ух // -хо) од, очаг—огонь, топка. □ Арух бафтлесун од дүшмәк, од тутмаг, одланмаг—загореться, воспламениться. Арух дугъсун од вурмаг—поджечь, предать огню. Арухклена боксун од кими жанмаг—гореть

как огонь. Арух ачесбесун оду сөндүрмәк—потушить огонь. ◇ Муькьбаки аругъо бафтлесун севинчдән өзүнү ода атмаг, һәддиндән артыг севинмәк—от радости быть готовым кинуться в огонь, радоваться чрезмерно.

APУХБЕСУН очаг галамаг—разжечь огонь, костер.

APX (H) см. акъ.

APXA см. Бачан.

APXAИН архајын, сакит—спокойный, уверенный. □ Архаин тайсун архајын кетмәк—идти спокойно. Архаин арстун архаин отурмаг—сидеть спокойно.

APXAИНБАКСУН—архајынлашмаг, архајын олмаг—быть спокойным, успокаиваться, быть уверенным.

APXAИНБЕСУН архајын етмәк—успокоить, уверить.

APXAИНЛУГЪ архајынлыг—уверенность, спокойствие, покой.

APXAИНЧИЛУГЪ архајынчылыг—спокойствие, покой, уверенность.

APXALУГЪ (-ух // -хо) архалыг—архалук, бешмет.

APЦЕCTИЕСУН см. Арцесун.

APЦЕCTИУН отуртмаг, әjlәшдирмәк—посадить, сажать.

□ Кьонагъо арцестун гонаглары отуртмаг—сажать (посадить) гостей.

APЦЕСУН отурмаг, әjlәшмәк—сидеть, садиться. □

Кьурт арцесун күрт отурмаг, күрт јатмаг, күрт дүшмәк—садиться на яйца (о курице). Ходал арцесун агача гонмаг, агачда отурмаг—садиться на дерево (о птице). Тоз арцесун тоз гонмаг—садиться пыли (на что-н.). Тахтал арцесун тахта отурмаг, тахта чыхмаг (чар, шах)—садиться на трон, стать царем (шахом).

APЦИ 1) отураг һәјат сүрән—оседлый, люди, ведущие оседлый образ жизни; 2) отурмуш—сидячий.

APЦИ АДАМАР отурмуш адам—сидящий человек.

APЧАН бот. (-ур // -хо) күкнар, күкнар агачы—ель, елка.

APЧАННАХОД см. Арчан.

АСИ аси, гәзәб, гејз, һирс, наразылыг—ропот, гнев, возмущение, недовольство.

АСИБАКСУН аси олмаг, гәзәбләнмәк, һирсләнмәк гејзләнмәк, наразы олмаг—разгневаться, роптать. □ Бухаджъо асибаксун аллаһа аси олмаг, гәзәбләнмәк—разгневаться на бога, выступить против бога.

АСИБЕСУН аси етмәк, һирсләндирмәк, гәзәбләндирмәк—заставить роптать, возмутить, нервничать выводить из себя.

АСИЛУГЪ асилик, гәзәблилик, һиддәтләнмә—возмущение, ропот, недовольство.

АСИЙА геогр. Асија гит'әси—Азия (континент).

АСИЛ (B), АБСИЛ (H) см. Хой.

АСИЛЛА (B), АБСИЛЛАБ (H) см. Хойла.

АСИЛЛУ (B), АБСИЛЛУ (H) см. Хойлу.

АСЛАН (-ух // -хо) зоол. шир, аслан—лев, львица.

□ Асланин бала шир баласы, аслан баласы—львенок. Асланклена гьар аслан кими оғлан, икид, чәсур оғлан—парень как лев, храбрец, джигит,

АСЛАНЛУГЪБЕСУН асланлыг етмәк, ағалыг етмәк—хозяйничать, господствовать.

АСЛАНЛУГЪ перен. асланлыг, ағалыг—господство, ирания.

АСОЙ (H) (-м-ух // -хо) булуд, гара булуд—облако, туча.

АСТIAP (-ух // -хо) астар, алтлыг—подкладка. □ Шалтjоин астIар палто астары—подкладка пальто.

АСУД (-ух // -хо) инадкар, инадчыл, тәрс (адам)—упрямый (человек). Кьольов асуд хинарне (B) чох инадкар гыздыр—очень упрямая девушка.

АСУДБАКСУН инадчыл олмаг, тәрслик етмәк, инада дүшмәк—упрямиться, упорствовать.

АСУДЛУГЪБЕСУН см. Асудбаксун.

АСУДЛУГЪ инадчыллыг, тәрслик—упрямство, упорство, упорствование.

АСЫРГАЛ (-ух // -хо) бот. асыргал—чемерица.

АТА-БАБА (H) 1) ата-баба—предки, деды; 2) әсил, гәдими, ән көһнә, чохданки—исконный, древнейший, с самого начала. □ Ата-баба аьдаьт ата-баба адәти—дедовский обычай. Ата-бабогъо манди ата-бабадан галма, гәдими—испокон веков, оставшийся от дедовских времен.

АТМИШ (H) см. Хибкьо.

АТМИШБИПI (H) см. ХибкьобипI.

АТМИШВУЪГЪ (H) см. Хибкьовуьгъ.

АТМИШВУЙ (H) см. Хибкьовуй.

АТМИШХЪО (H) см. Хибкьохъо.

АТМИШМУГЪ (H) см. Хибьомугъ.

АТМИШПIАЪ (H) см. ХибкьопIаь.

АТМИШСА (H) см. Хибкьоса.

АТМИШУЪХЪ (H) см. Хибкьоуьхъ.

АТМИШХИБ (H) см. Хибкьохиб.

АТІЙСТІАТІ (-ур-хо) вэсигэ, шәһадәтнамә—аттестат, удостоверение, свидетельство. □ Камал атлестіаті (Н) камал аттестаты—аттестат зрелости.

АТІЛАЗ (Н) (-хо) атлас (парлаг ипәк парча) — атлас (блестящая шелковая ткань).

АТІТІЫРМА атдырма (ушаг ојуну)—чехарда (детская игра). □ Арци атітіырма атдырма (отурмуш һалда)—чехарда в сидячем положении; кьоша атітіырма гоша атдырма—чехарда парная. Баски атітіырма атдырма (јатмыш һалда)—чехарда в лежачем положении.

АФАТ этраф, дөврә—круг, цепь, окрестный. □ Афата ботісун јаныны кәсдирмәк, башынын үстүнү кәсдирмәк—стоять у кого-то над головой, приставать, надоедать своим присутствием. Без афата маботіестіа башымын үстүнү кәсдирмә—над душой не стой, не терзай мою душу.

АФЕРЕ (Н) см. Афуре.

АФЕРЕЦИ (Н) см. Афуречи.

АФЕРЕПСУН (Н) см. Афурепсун.

АФТАБУС (С) см. Автобус.

АФРИКА геогр. Африка—Африка (континент).

АФТІАМАТІ (-ур// -хо) 1) автомат, автомат силаһ (түфәнк, пулемјот вә с.)—автомат, автоматическое оружие (винтовка, пулемет и проч.); 2) тех. автомат чһаз, өзөзүнә ишләјән апарат—автоматический прибор, аппарат, станок и т. д.

АФАР (-м-ух// -ур// -хо) гутаб—пирожок из несдобного теста. □ Мечле афар кичиткан гутабы; пәнчәр гутабы—пирожок с крапивой. Укьәь афар гоз гутабы—пирожок с орехами.

АФТІАФА (-ух// -ох) әлүзјујән, афтафа-ләјән—рукомойник, умывальник.

АФУРЕ дуа, хејир-дуа—молитва, благословение, освящение.

АФУРЕПСУН хејр-дуа вермәк, дуа етмәк; уғурламаг—благословить, освящать; пожелать добра (счастья, успеха, удачи).

АФУРЕЦИ дуәланмыш, хејир-дуа верилмиш, хошбәхтлик арзу едилмиш—благословленный, освященный.

АХ! жежд. ah, oh, uf, eh!—ах, о, увы, эх, Ах! Саал джабийл бакизуй! 1) Аһ! бир дә чавап олајдым!—О! быть бы еще раз молодым! 2) Аһ, галә—стон, крик; 3) нәфәс алма, көкс өтүмәк—вздых.

АХАДЕСУН 1) шөләни башгасынын белинә гојмаг, башгасыны јүкләмәк—взвалить ношу на спину другого, навьючить, нагрузить; 2) вурмаг—ударить. Кьапаза ахазди шоті-ай жломох гапазы вурдум (тутдурдум, илишдирдим) онун ағзына—дал шлепка ему по лицу (по губам).

АХАЙЕСУН башгасынын белинә шөләләнмәк, үстүнә јыхылмаг—навалиться на другого.

АХАПЕСУН дапына алмаг, шөләләмәк, шөләни белинә дашымаг—взвалить ношу себе на спину, таскать груз на спине. □ Ахапи ташсун шөләләјиб апармаг, јүкү дапына алыб апармаг—нести ношу, взвалить себе на спину.

АХАР (-ух// -хо) сојутма, суда биширилмиш сүмүклү ири эт парчалары—вареное холодное мясо. □ Ахар барпесун (В) гурбанлыг эт пајламаг—раздавать отварное мясо как жертвоприношение. Ахарругь йекь (Н) сојутмалыг эт—отварное мясо.

АХАСТІУН см. Ахадесун.

АХВАЛАТ (Н) әһвалат, һадисә—случай, событие.

АХЗАПСУН см. Ахсаксун.

АХМАГЪ (-ух// -хо) ахмаг, ганмаз, башыбош, јелбејин, сәфеһ—глупый, глупец, дурак, бестолковый.

АХМАГЪЛУГЪБЕСУН ахмаглыг етмәк, сәфеһлик етмәк—натворить глупость, дурачиться.

АХМАГЪБАКСУН ахмаг олмаг, ганмаз олмаг, јелбејин олмаг—быть (стать) глупым, бестолковым, дураком.

АХМАГЪЛУГЪ ахмаглыг, сәфеһлик, ганмазлыг, башыбошлуг, јелбејинлик—глупость, дурачество, бестолковость.

АХМАГЪЛУГЪБЕСУН ахмаглыг етмәк, сәфеһлик, јелбејинлик етмәк—дурачить, сглупить, валять дурака.

АХСАГЪ (Н) (-хо) ахсаг, чолаг, топал, ајагы шикәст (адам, һејван)—хромо́й, калека, увечный.

АХСАГЪЛУГЪ (Н) ахсаглыг, чолаглыг, ајагдан шикәстлик—хромота.

АХСАИНШСУН (Н) ахсамаг—хромать.

АХСАКСУН ah чәкмәк—вздыхнуть, ахнуть.

АХСИБАЙ (Н) см. Ахцима.

АДЖДАГЪА (В) см. Аждагья.

АХСИБАЙБСУН (Н) см. Ахцимабесун.

АХСИБАЙИН (Н) см. Ахцимин.

АХСИБАЙЛУГЪ см. Ахцималугь.

АХСИБАЙНУТІ (Н) см. Ахцимануті.

АХТІА (-м-ух// -ох) 1) хәдим, ахта (адам, һејван, гуш)—кастрат, скопец (человек, животное, птица). □ Ахтіа еьк ахтіа ат, ахталанмыш ат—мерин. Ахтіа дадал ахта хоруз, ахталанмыш хоруз—каплун; 2) чәјирдәји чыхарылмыш мејвә (алча, зоғал, кавалы, килас...)—очищенные от косточек плоды: алыча, кизил, слива, вишня, черешня... □ Ахтіа зокьял ахта зоғал, чәјирдәји чыхардылмыш зоғал—кизил, очищенный от косточек.

АХТІАБАКИ ахталанмыш, хәдим едилмиш, бурулмуш—кастрированный.

АХТІАБАКСУН ахталанмаг, хәдим олмаг, бурулмаг—кастрироваться, быть кастрированным.

АХТІАБЕСУН 1) ахталамаг, бурмаг; ахталама, бурма—

кастрировать, кастрация; оскоплять, охолостить; 2) мејвэнин чэјрдэјини чыхармаг, ахталамаг—вынуть косточку из плода, оскоплять.

АХТІАБСУН см. **АхтIабесун**.

АХТІАЛУГЪ ахталанма, хэдим едилмэ—кастрирование, оскопление.

АХУР (-ух // -хо) ахур, јем гутусу, ичи јемлэ долу при нов—кормушка, ясли. □ **Еъкеъ ахур** ат ахуру—кормушка для лошадей, ясли.

АХЫР мн. нет ахыр, сон—конец, исход, последний. *Ме аьшлин ахыр тенебу* бу ишин ахыры јохдур—это дело не имеет конца, безнадежное дело, *Шотлай ахыре* онун ахырыдыр, сонудур—ему конец. *Вахун ахыралцири бузу* ахырачан сэнинлэ варам. һэмишэ сэнинлэјэм—все время я с тобой. □ **Ахырлацири** ахырачан, ахыра гэдэр—до конца, до крайности, до последней минуты.

Ахыр-аьваьл ахыр-эьвэл—рано или поздно, в конце концов.

АХЫРЗАМАН рел. ахырзаман, туфан, лејсан, сел, дашгын—всемирный потоп, ураган, ливень, наводнение.

АХЫРИН ахырынчы, сонунчу—последний, конечный, □ **Ахырин гьи** ахырынчы (*сонунчу*) күн—последний день. **Ахырин усен сонунчу** (*ахырынчы*) ил—последний (*конечный*) год.

АХЫРНУТІ сонсуз, нэһајэтсиз, һэдсиз, интиһасыз—бесконечный, беспредельный, безграничный. *АхырнутI йакъ* сонсуз јол—бесконечная дорога.

АХЫРЫНДЖИ см. **Ахырин**.

АХЦІИМА (В), **АХСИБАЙ** (Н) (-ух // -ур-ух) бајрам, шэнлик—праздник, веселье, □ **Майсун ахцима** мај бајрамы—майский праздник.

АХЦІИМАБЕСУН (В), **АХСИБАЙБЕСУН** (Н) бајрам етмэк, шэнлик етмэк—праздновать, веселиться, пировать.

АХЦІИМАНУТІ (В), **АХСИБАЙНУТІ** (Н) бајрамсыз, шэнликсиз—без праздника, без веселья.

АХЦІИМАЛУГЪ (В), **АХСИБАЙЛУГЪ** (Н) бајрамлыг, шэнлик үчүн—для веселья, для праздника. □ **Ахцималугъ екъ** (В) бајрамлыг эт, бајрам үчүн ајрылмыш эт—мясо, предназначенное для праздника.

АХЦІИМИН (В), **АХСИБАЙИН** (Н) бајрам(ын) шэнлик(ин)—праздничный. □ **Ахцимин гьи** бајрам күнү, шэнлик күнү—праздничный день.

АХШІУМ (-ух // -хо) 1) күлүш, гэгргэгэ—смех, хохот. *АхшлумкIалхо без букгун зыгънебаки* (В) күлмэкдэн гарным чырылды (*гыртылды*)—смеялся до смерти, от смеха чуть живот не лопнул; *АхшлумкIалхун плуриз* (Н) күлмэкдэн өлдүм, һэддиндэн артыг күлдүм—смеялся очень много, смеялся до смерти; 2) лаг етмэк, лага гојмаг, элэ

салмаг—поднять на смех, издеваться. □ **Ахшлуминга баксун** күлүнч һэдэфи олмаг, күлүнч вэзијјэтиндэ галмаг—стать объектом смеха, остаться в смешном положении. **Ахшлүмен бикъсун**. күлмэји кэлмэк (*тутмаг*)—смех берет. *Без ахшлүмене бикъса* күлмэјим кэлир—меня смех берет.

АХШІУМАСАКСУН (В) см. **Ахшлүмпесун**.

АХШІУМПЕСУН 1) күлмэк—смеяться, 2) күлмэк (*кинаја илэ*), элэ салмаг—насмехаться, издеваться.

АХШІУМДЕСУН күлдүрмэк—смешить, насмешить.

АХШІУМДАЛ (-хо // -ух // -ур) тэлхэк, зарафатчы, күлдү рэн—шут, скоморох, вызывающий смех.

АХШІУМКIАЛ күлөјэн—хохотун(ья).

АХШІУМНУТІ күлүшсүз—без смеха.

АГЪА аһа, оһб, аһа—огб, аа *Агъа! Кофинди без кийех?! Аһа!* Дүшдүн элимэ—Ага! Попался мне в руки?!

АЦАР шэффаф, тэмиз, саф—прозрачный, чистый, яркий.

□ **Ацар** хе шэффаф су—чистая (*прозрачная*) вода. **Ацар пи** тэмиз ган—чистая кровь.

АЦАРБАКСУН шэффафланмаг, тэмизлэнмэк, саф олмаг—быть чистым, прозрачным, ярким.

АЦАРБЕСУН 1) шэффафламаг, тэмизлэмэк, сафлашдырмаг—делать чистым, прозрачным, ярким; 2) *перен.* ашкар етмэк, үзэ чыхармаг, ајдынлашдырмаг—выявлять; выяснять; делать чистым, прозрачным, ярким; фильтровать. □ **Хе ацарбесун** сују тэмизлэмэк—фильтровать воду.

АЦАРЛУГЪ шэффафлыг, тэмизлик, сафлыг—чистота, прозрачность, яркость.

АЧА (В) саг, саг тэрэф—правый(ая), правая сторона.

АЧАР (-хо // -м-ух) ачар, гыфыл, килид—ключ, замок.

□ **Чъомой ачар** гапынын ачары—ключ от двери.

АЧАРРУ ачарлы, баглы, гыфыллы—закрытый, запертый на замок.

АЧАРНУТІ ачарсыз, гыфылсыз—без ключа, без замка.

АЧАРРАЙШСУН//**АЧАРРАМИШБЕСУН** ачарламаг, гыфылламаг, килидлэмэк—запереть на замок, замкнуть.

АЧИАМ (Н) (-хо) хам јуха—лаваш пресный.

АЧИАНКЕР (В) (-ух) *бот.* гуланчар, мэрэчүјүд—лесное растение, очень похожее на спаржу (появляется весной и употребляется в пищу).

АЧИ (В) (-ух) 1) ојун—игра; танец; 2) зарафат—шутка.

АЧИДЕСУН (В) 1) ојнатмаг—заставить играть. □ *Ай-лугъо „чIапIбакал“ ачидесун* ушаглары „кизлэнпач“ ојнатмаг—детей привлечь к игре в „прятки“; 2) **Адамар ачидесун** адам ојнатмаг, элэ салмаг—играться с человеком, из-

деваться над ним, посмеяться; 3) ојнатмаг, тәлим етмәк (*hejваны*)—дрессировать (*животное*).

АЧИКАЛО (В) ојнајан—играющий.

АЧИПЕСУН (В) ојнамаг—играть. □ **Нико-нико ачипесун** топ-топ ојнамаг—играть в мяч. **Кларт ачипесун** карт ојнамаг, гумар ојнамаг—играть в карты, азартные игры. *Айлуғон пазкыну ачикзунне* (В) ушаглар багда ојнајарлар—дети играют в саду.

АЧАЧЬО (В) сағ тәрәф, сағ әл, сағ үз—правая сторона, направо. □ **Ачачьохо** сағдан, сағ тәрәфдән, сағ-әлдән—справа, с правой стороны.

АЧЕСБЕСУН итирмәк (*бир нәфәри, бир шеји*)—терять, потерять (*кого-н., что-н.*). □ **Кирк ачесбесун** китабитирмәк—потерять книгу. **Бели ачесбесун** мал-гараны итирмәк—потерять скот. **Баба ачесбесун** атаны итирмәк—лишиться (*потерять*) отца. **Ишкьар ачесбесун** әри итирмәк—потерять мужа. **Гьякыла ачесбесун** ағлыны итирмәк—с ума сойти (*букв. ум потерять*), потерять рассудок; растеряться. **Аьйел ачесбесун** ушаг итирмәк, аборт еләмәк—сделать аборт. *За лап ачесбезу* лап өзүмү итирмишәм—растерялся.

Иризә ачесбесун (Н) изини итирмәк—замести следы.

АЧЕСУН см. **Ачтун**.

АЧИ итмиш, жоха чыхмыш, итирилмиш—утерянный, потерянный. □ **Ачи вичи** итмиш гардаш—потерянный брат. **Ачи гымхо** итмиш (*бош, мәнасыз кечмиш*) күнләр—утерянные дни.

АЧУН кеј, өлкүн, һиссиз, дуғусуз (*адам*)—тупой, омертвевший, застывший, нечувствительный (*человек*).

АЧУНБАКСУН кеј (*өлкүн, дуғусуз, һиссиз*) олмаг—омертветь, быть тупым (*застывший, нечувствительный*) человеком.

АЧТІУН итмәк, азмаг, чашмаг; өзүнү итирмәк—ошибаться, растеряться; запутаться. □ **Ичу ачесбесун** өзүнү итирмәк, чашмаг—растеряться, потерять себя. *Без пийин бештлан аечи көзүмүн* габағындан итди—потерялся из виду.

АЧУНЛУГЪ кејлик, өлкүнлүк, күтлүк, һиссизлик—тупость, нечувствительность.

А АДЖАЛ (-ух//хо) әчәл—смертный час, смерть. □ **Аджален пәпәсбесун** әчәли јетишмәк, әчәли чатмаг—наступление смертного часа. ◇ **Аджала маджал тенебу** әчәлә начал јохдур, әчәлдән аман јохдур—от смерти (*смертного часа*) спасения нет.

АДЖАЛПІАПІСУН әчәли јетишмәк, өлүмү јетишмәк—наступление смертного часа.

АДЖАЛБАПСУН (В) см. **Аджалпәпәсун**.

АДЖГАГЬАН (В) (-ух//ор-ох) ишсиз, бекар, авара—безработный, не имеющий работы; бездельник.

АДЖИГЪ (В) мн. нет. ачыг, гисас—злоба, гнев; месть.

□ **Аьджугъ чиштун** (Н) гисас алмаг, һејф алмаг—мстить. **Аджугъ тастун** (Н) ачыг вермәк—вызвать зависть, дразнить. **Аджигьо бафтесун** (В) ачыга дүшмәк—упорствовать, заупрямиться. **Аджигьон бикьсун** ачыгы тутмаг, ачыгланмаг—сердиться, гневаться.

АДЖИЗ (Н) (-ор-ох//хо) ачиз, зәиф; көмәксиз—слабый, бессильный; беспомощный. □ **Аджиз аьйел** (Н) ачиз (*зәиф*) ушаг—слабый, бессильный ребенок.

АДЖИХ (В) см. **Аджигъ**.

АДЖИХЛУ (В) ачыглы, гәзәбли—сердитый, злой.

АДЖОГЪОНБАКСУН (В) ачыгланмаг, гәзәбләнмәк—сердиться, разгневаться.

АДЖОГЪОБИКЪЕСТИЕСУН (В) һиддәтләндирмәк, ачыгландырмаг—рассердить, разгневать, вывести из себя.

АДЖОГЪОНБИКЪИ (В) ачыглы, гәзәбли—сердитый, гневный.

АДЖОГЪОНБИКЪСУН (В) ачыгы тутмаг, ачыгланмаг; гисас алмаг—рассердиться, разгневаться; мстить.

АДЖОГЪЧИЧСУН (В) интигам алмаг, гисас алмаг—мстить.

АШ (-ур-ух) иш—работа, дело. □ **Ашла байсун** ишә кирмәк—поступить на работу. **Ашлун гьи** иш күнү—рабочий день. **Ашлун адамар** иш адамы—рабочий человек. **Ашлун палтар** иш палтары—рабочий костюм. *Аште пәшате* иш(и) јох, күч(ү) јох—ни дела, ни ремесла. *Ашлахо хьош чурпесун* ишә кечикмәк, ишдән галмаг—опоздать на работу, прогулять. **Ашлахун тистун** (Н) ишдән гачмаг—сбежать с работы; 2) ишдән бојун гачырмаг—уклоняться от работы. **Ашлаь бафтун** (Н) ишә дүшмәк, чәнчәлә дүшмәк—попасть в неприятную историю, в беду.

АШІАМ сыјырма—сдирание.

АШІАМЕЦИ сыјырымьш—содранный.

АШІАМПЕСУН сыјырмаг, тәмизләмәк—содрать, сди-

рать, очистить. *Таликлаь ашламесун* бошгабы (нимчани) сыҗырмаг—совсем опорожнить (*вычистить*) тарелку.

АШБАЗ (В) см. Ашпаз.

АШБАЗБАКСУН (В) см. Ашпазбаксун.

АШБАЗЛУГЪ (В) см. Ашпазлугъ.

АШБАЗЛУГЪБЕСУН (В) см. Ашпазлугъбесун.

АШБАЛ (-хо) фәһлә, ишчи—рабочий, работник.

АШБЕСТІЕСУН ишләтмәк—заставить работать; употреблять.

АШБЕСУН ишләмәк—работать (букв. дело делать) *

АШЕСУН ишләдилмәк (*мүхтәлиф мәналарда*)—употреблять, применять.

АШЕЦИ ишләдилмиш—употребленный, подержанный.

АШИГЪБАКСУН (В) см. Ашугъбаксун.

АШИГЪЛУГЪ (В) см. Ашугълугъ.

АШКІАЛ (-ур// -хо) даббаг—кожевник, дубильщик.

АШКІЕЦИ ашыланмыш—дубленый, продубленный.

□ Ашкіеци тіол ашыланмыш дәри (көн)—дубленая кожа (*шкура*).

АШКІСУН ашыламаг (*дәрини, көну*)—обработать (*дубить*) кожу (*шкуру*). □ Тіол ашкісун дәри (көн) ашыламаг—продубить кожу (*шкуру*).

АШКІУН ашылама—дубление.

АШНУТІ ишсиз, бекар; асудә—безработный; свободный, беззаботный, бездельник. □ Ашнуті мандесун ишсиз галмаг—остаться без работы, быть безработным.

АШНУТІЛУГЪ ишсизлик, бекарлыг, асудәлик—безделье, досуг, спокойствие.

АШПАЗ (-хо// -ух) ашпаз, хәрәк биширән—повар, кулинар.

АШПАЗБАКСУН ашпаз олмаг, ашпаз везифәсиндә ишләмәк—быть поваром, работать на должности повара.

АШПАЗЛУГЪ ашпазлыг, ашпазлыг сәнәти—профессия повара.

АШПАЗЛУГЪБЕСУН ашпазлыг етмәк, кулинар олмаг—быть поваром, работать поваром.

АШСУЗ см. Ашнуті.

АШСУЗЛУГЪ см. Ашнутілугъ.

АШТІУН см. Ачтун.

АШУГЪ¹ (-ух// -хо) ашыг—народный певец, ашуг.

АШУГЪ² (Н) (-хо) ашиг, севән, вургун, мәфтун—влюбленный, очарованный, увлеченный.

АШУГЪБАКСУН¹ ашыг олмаг—быть народным певцом, стать ашугом.

АШУГЪБАКСУН² (Н) ашиг олмаг, севмәк, вурулмаг, мәфтун олмаг—влюбиться, очароваться; увлечься.

АШУГЛУГЪ¹ ашыглыг—профессия ашуга.

АШУГЪЛУГЪ² (Н) ашиглик, вургунлуг, мәфтунлуг—влюбленность, очарованность, увлеченность.

АШУГЪЛУГЪБЕСУН ашыглыг етмәк, ашыг олмаг—быть ашугом, исполнять функцию ашуга (букв. ашугствовать).

АЪ

АЪИЙЪН мн. нет хәмирмаја, ачитма—закваска, дрожжи, опара. ◇ Аъийън гьарам мајасы һарам, әли әјри, огру—вор, нечестный.

АЪИЙЪНЛУГЪ ачитмалыг (*хәмрә*), хәмирмајалыг—закваска для теста, дрожжи.

АЪИЙЪННУТІ ачитмасыз, хәмирмајасыз—без закваски дрожжей, опары. □ Аъийъннуті йоха мајасыз (*ачитмасыз*) јуха—лаваш.

АЪИЙЪНСУЗ (Н) см. Аъийъннуті.

АЪК см. Аъктесун.

АЪКЕЪСУН чапышма(г)—состязание на скачках; соревноваться (*на скачках, в беге*).

АЪКТІАЛО 1) чапан, аты дәрдајаг сүрән—скакун, всадник, который гонит коня; 2) бәрк гачан, гачаған ат—скакун (конь), бегун.

АЪКТІЕСДЕСУН чапдырмаг, говдурмаг, бәрк сүрдүрмәк—заставить (*просить*) скакать, мчаться, гнать коня быстро.

АЪКТІЕСУН дәрдајаг (*чапараг*) сүрмәк—скакать, мчаться, заставить коня бегать быстро, гнать коня.

АЪХЪ (В), ШІАЪКЪ (Н) (-ур-ух) 1) дөш, синә, көкс—грудь; 2) дөш (*дағын*)—скат, склон (*горы*). □ Буругъой аъкъ дағын дөшү—склон горы.

АЪХЪДЕСУН дөјүшдүрмәк, вурушдурмаг—заставить (*просить*) биться, драться друг с другом.

АЪХЪБЕСУН дөјүшмәк, вурушмаг—биться, драться.

АЪХЪМАЦИ (В) (-ух// -ур-ух) зоол. мишовул—белка.

АЪХЪТІЕСДЕСУН дөјүшдүрмәк, вурушдурмаг (*хоружу, гојуну, јумуртаны*)—пустить (*заставить*) биться, драться друг с другом (*петухов, баранов, биться яйцами*). *Дадалхо аъхътесдесун хоруж дөјүшдүрмәк*—пустить в бой петухов. *хьокъла аъхътесдесун јумурта дөјүшдүрмәк*—стукаться яйцами.

АЪХЪУЪН (-ух// -хо) этрафы: баг-багча вә јакуд мешәлик олан дүзәнлик, чөл, тала—поле, защищенное садами или лесами. □ Ваьрташһини „цимеригуьнаь“ аъхъуьн Варташенин „тсимерикуней“ адлы чөлү—поле „цимеригуь-